



Resolución de Presidencia

No. 075-2024-UNM

Lima, 28 de mayo de 2024

Visto el Oficio No. 031-2024-VPI/CO-UNM mediante el cual el Vicepresidente de Investigación de la Universidad Nacional de Música, maestro Jack Diego Puertas Castro, remite la Guía de Estilo Editorial de la Universidad Nacional de Música.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 18° de la Constitución Política del Perú y el Artículo 8° de la Ley No. 30220 Ley Universitaria, cada universidad es autónoma en su régimen normativo, de gobierno, académico, administrativo, así como económico, y se rige por sus propios estatutos en el marco de la Constitución y de las leyes;

Que mediante el Artículo 1° de la Ley No. 30597 se denomina Universidad Nacional de Música al Conservatorio Nacional de Música y se encuentra en proceso de adecuación a la Ley No. 30220 Ley Universitaria, según el Artículo 2° de la Ley No. 30597;

Que la Ley No. 30851, Artículo 4°, señala que el Ministerio de Educación designa a los integrantes de la Comisión Organizadora de la Universidad Nacional de Música, la misma que de conformidad con la Ley No. 30220 Ley Universitaria, Artículo 29°, tiene a su cargo la aprobación del estatuto, reglamentos y documentos de gestión académica y administrativa de la universidad, así como su dirección hasta que se constituyan los órganos de gobierno que le correspondan de acuerdo con la ley;

Que mediante la Resolución Viceministerial No. 002-2019-MINEDU, la Resolución Viceministerial No. 068-2019-MINEDU y la Resolución Viceministerial No. 121-2021-MINEDU se constituye y reconfirma la Comisión Organizadora de la Universidad Nacional de Música; asimismo mediante la Resolución Viceministerial No. 054-2023-MINEDU se designa a la maestra Lydia Fátima Hung Wong en el cargo de Presidenta de la Comisión Organizadora, quien ejerce funciones junto al maestro Claudio Germán Panta Salazar, Vicepresidente Académico y al maestro Jack Diego Puertas Castro, Vicepresidente de Investigación, según la Resolución Viceministerial No. 068-2019-MINEDU y la Resolución Viceministerial No. 121-2021-MINEDU, respectivamente;

Que mediante la Resolución de Comisión Organizadora No. 408-2023-CO-UNM del 12 de octubre de 2023 se aprobó el Estatuto de la Universidad Nacional de Música;

Que mediante la Resolución de Comisión Organizadora No. 479-2023-CO-UNM del 29 de diciembre de 2023 se aprobó la versión actualizada del Reglamento de Organización y Funciones - ROF de la Universidad Nacional de Música;

Que mediante la Resolución de Comisión Organizadora No. 004-2024-CO-UNM del 25 de enero de 2024 se aprobó la versión actualizada de la Política General de Investigación de la Universidad Nacional de Música;

Que mediante la Resolución de Comisión Organizadora No. 015-2024-CO-UNM del 16 de febrero de 2024 se aprobó la versión actualizada del Reglamento General de Investigación;

Que de conformidad con el literal d) del numeral 6.1.5 del Artículo VI DISPOSICIONES ESPECÍFICAS de la Resolución Viceministerial No. 244-2021-MINEDU, que aprueba el documento normativo denominado "Disposiciones para la constitución y funcionamiento de las comisiones organizadoras de las universidades públicas", modificado por la Resolución Viceministerial No. 055-2022-MINEDU, es función de la Presidenta de la Comisión Organizadora emitir resoluciones en el ámbito de su competencia; además, el inciso f) la faculta a dirigir la actividad académica y de investigación de la universidad, así como su gestión administrativa, económica y financiera;

Que mediante correo electrónico de fecha 21 de mayo de 2024, el maestro Diego Puertas Castro, Vicepresidente de Investigación de la Comisión Organizadora de la Universidad Nacional de Música, remite a la Presidencia, la Guía de Estilo Editorial de la Universidad Nacional de Música, documento que actualiza el anterior Manual APA de Citas y Referencias par Trabajos de Investigación en Música publicado en el 2018 y que establece los parámetros para la elaboración de los documentos académicos y de investigación. El documento fue remitido por la Presidencia a la Comisión Organizadora mediante correo electrónico de fecha miércoles 22 de mayo de 2024, acordándose en la sesión ordinaria semanal de 22 de mayo de 2024 que, de considerarse, se aprobara mediante Resolución de Presidencia;

Con el visado de la Vicepresidencia de Investigación; y

De conformidad con la Constitución Política del Perú de 1993 y sus modificatorias, la Ley No. 30220 Ley Universitaria, la Ley No. 30597, la Ley No. 30851, la Resolución Viceministerial No. 002-2019-MINEDU, la Resolución Viceministerial No. 068-2019-MINEDU, la Resolución Viceministerial No. 121-2021-MINEDU, la Resolución Viceministerial No. 244-2021-MINEDU, la Resolución Viceministerial No. 055-2022-MINEDU, la Resolución Viceministerial No. 054-2023-MINEDU, la Resolución de Comisión Organizadora No. 408-2023-CO-UNM, la Resolución de Comisión Organizadora No. 479-2023-CO-UNM, la Resolución de Comisión Organizadora No. 004-2024-CO-UNM y la Resolución de Comisión Organizadora No. 015-2024-CO-UNM.





Resolución de Presidencia

No. 075-2024-UNM

Página No. 2

SE RESUELVE:

APROBAR la Guía de Estilo Editorial de la Universidad Nacional de Música que forma parte de la presente Resolución, dejando sin efecto la Resolución de Consejo Directivo No. 062-18-CNM.

Regístrese y comuníquese.



LYDIA F. HUNG WONG
Presidenta de la Comisión Organizadora
Universidad Nacional de Música



GUÍA DE ESTILO EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE MÚSICA

V. 2.0 - 2024



Universidad
Nacional de Música

Vicepresidencia de Investigación – Instituto de Investigación
Basado en las Normas de la American Psychological Association,
7ª edición

Tabla de Contenidos

| | |
|--|----|
| Presentación..... | 3 |
| Agradecimiento..... | 4 |
| 1. Características del Formato | 5 |
| 1.1 Tamaño de hoja y márgenes | 5 |
| 1.2 Niveles de título..... | 5 |
| 1.3 Numeración de página | 6 |
| 1.4 Fuente tipográfica y tamaño..... | 6 |
| 1.5 Sangría e interlineado | 7 |
| 2. Alineación..... | 8 |
| 3. Tablas y figuras..... | 8 |
| 3.1 Pautas para la presentación de tablas | 8 |
| 3.2 Pautas para la presentación de figuras..... | 9 |
| 4. Cómo consignar citas..... | 9 |
| 4.1 Cita directa según la cantidad de palabras | 11 |
| 4.2 Cita directa para documentos sin número de página..... | 11 |
| 4.3 Cita según el énfasis..... | 11 |
| 4.3.1 Cita narrativa o énfasis en el autor | 12 |
| 4.3.2 Cita parentética o énfasis en el contenido..... | 13 |
| 4.4 Autor corporativo..... | 14 |
| 4.4.1 Autor corporativo que no posee abreviación | 14 |
| 4.4.2 Autor corporativo que posee abreviación | 14 |
| 4.5 Paráfrasis..... | 14 |
| 4.5.1 Paráfrasis con énfasis en el autor | 15 |
| 4.5.2 Paráfrasis con énfasis en el contenido | 15 |
| 4.6 Cita secundaria directa y parafraseada | 15 |
| 4.6.1 Cita secundaria narrativa o con énfasis en el autor..... | 15 |
| 4.6.2 Cita secundaria parentética o con énfasis en el contenido..... | 15 |
| 4.6.3 Paráfrasis | 16 |
| 4.7 Cómo citar comunicaciones personales..... | 16 |
| 5. Cómo utilizar información procedente de Inteligencia Artificial (IA)..... | 16 |
| 6. Construcción de las referencias | 17 |
| 6.1 Abreviaturas..... | 18 |
| 6.2 Ejemplos de referencias de uno a más autores..... | 18 |



| | |
|--|----|
| 6.3 Casos especiales | 19 |
| 6.4 Libros | 19 |
| 6.4.1 Audiolibro..... | 19 |
| 6.4.2 Traducción de otra lengua al español..... | 19 |
| 6.4.3 Con compilador (Comp.), editor (Ed.), coordinador (Coord.) o director (Dir.)..... | 19 |
| 6.5 Volumen y tomo de libro | 19 |
| 6.5.1 Volumen de libro..... | 20 |
| 6.5.2 Tomo de libro..... | 20 |
| 6.5.3 Capítulo de libro..... | 20 |
| 6.6 Diccionarios, enciclopedias y otros | 20 |
| 6.7 Versiones <i>online</i> | 20 |
| 6.8 Congresos, simposios y seminarios..... | 20 |
| 6.9 Tesis o disertaciones | 21 |
| 6.10 Artículo de revista..... | 21 |
| 6.11 Artículo de periódico..... | 21 |
| 6.12 Boletín | 21 |
| 6.13 Folleto complementario de medios audiovisuales (librillo de long play, casete o CD) | 22 |
| 6.14 Normas legales | 22 |
| 6.15 Obras no publicadas o inéditas | 22 |
| 6.16 Documentos de archivo..... | 22 |
| 6.16.1 Carta de una compilación privada | 22 |
| 6.16.2 Compilación de cartas de un archivo..... | 22 |
| 6.16.3 Entrevista grabada y disponible en un archivo | 22 |
| 6.17 Material de una clase | 23 |
| 6.18 Página web..... | 23 |
| 6.19 Medios audiovisuales | 23 |
| 6.19.1 Obras musicales | 23 |
| 6.19.2 Podcast..... | 24 |
| 6.19.3 Formato de audio..... | 24 |
| 6.19.4 Video | 25 |
| 6.19.5 Entrevista grabada..... | 25 |
| 6.19.6 Diapositiva académica..... | 25 |
| 6.19.7 YouTube o plataformas similares | 25 |
| Referencias | 26 |



Presentación

La Vicepresidencia de Investigación de la Universidad Nacional de Música tiene el propósito de orientar el desarrollo de las actividades investigativas para los estudiantes, docentes y personas vinculadas a la investigación. A través del Instituto de Investigación se ha actualizado la Guía de Estilo Editorial de la UNM para que sea una pauta clara en la presentación de los trabajos. En ella se establecen los parámetros para la elaboración de los documentos académicos y de investigación.

La Guía de Estilo Editorial de la UNM está basada en la séptima edición del Manual de Publicaciones de la American Psychological Association (APA), publicado originalmente en inglés, y traducido como la cuarta edición en español. Las normas editoriales de la APA han sido adoptadas por diversos sectores a través de los años. Los campos de las ciencias sociales y de las artes se encuentran entre las áreas que las utilizan. Además, el número de revistas de investigación que utilizan a la APA como guía editorial es muy grande.

En esta versión renovada se ha agregado la forma de presentación de las tablas y figuras, así como indicaciones para dar formato a los documentos en el procesador de textos Word. Además, se incluye la orientación para la citación de la inteligencia artificial generativa y se ha actualizado la presentación de citas y referencias. Esperamos que esta guía sea una herramienta para el desarrollo de las clases y la producción de trabajos. Finalmente, animamos a nuestra comunidad universitaria a utilizarla como material de consulta, así como cotejarla y complementarla con la fuente original.



Agradecimiento

Extendemos nuestro agradecimiento a los docentes Eugenia Cornejo, Ruth Mamani de los Ríos y Víctor Hugo Ñopo quienes colaboraron en la actualización 2024 de la *Guía de Estilo Editorial UNM*. Agradecemos también al maestro Aurelio Tello por la lectura crítica del documento.

Asimismo, reconocemos el trabajo realizado por Roxana Bada Céspedes, Omar Ponce Valdivia y Alexandra Cipriani quienes desarrollaron la primera versión de la guía bajo el título *Manual APA de Citas y Referencias par Trabajos de Investigación en Música* publicada en el 2018.



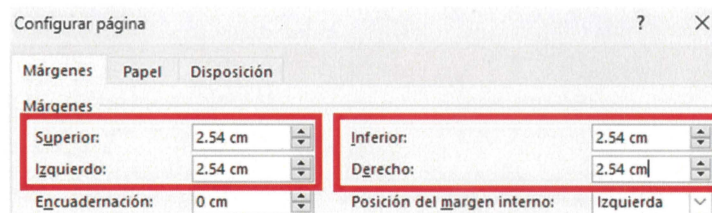
Guía de Estilo Editorial UNM

1. Características del Formato

Elaborar trabajos de investigación, informes, tesis, entre otros, representa un gran esfuerzo, y para obtener un resultado prolijo es importante utilizar parámetros que permitan organizar los documentos. En esta sección se presentan aspectos para dar formato a los trabajos y se recomienda aplicar estas indicaciones en el procesador de textos antes de empezar la tarea de escribir.

1.1 Tamaño de hoja y márgenes

El tamaño de hoja para los trabajos académicos de la Universidad Nacional de Música es A4. En el procesador de textos Word, la configuración de los márgenes del documento es de 2,54 cm por los cuatro lados de la hoja.



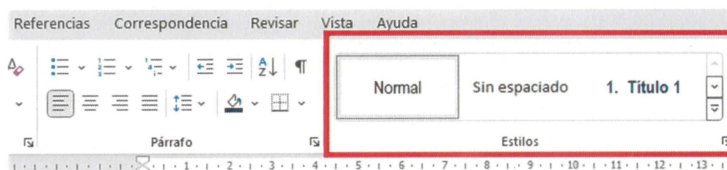
1.2 Niveles de título

Los niveles de título permiten establecer jerarquías en la presentación de la información. Esta organización hace posible que los documentos sean más comprensibles. La norma APA establece cinco niveles de títulos, los cuales se presentan a continuación.

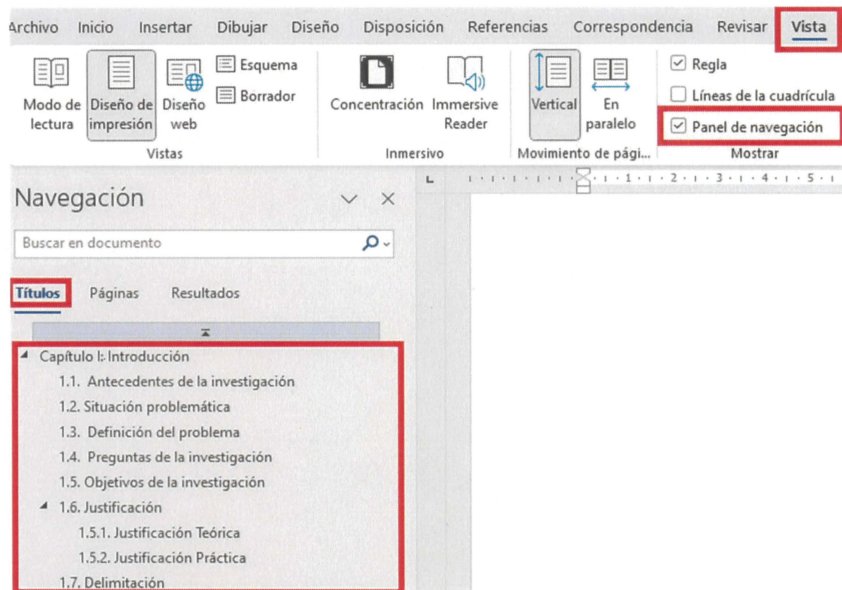
| Nivel | Formato |
|-------|---|
| 1 | Centrado, en negrita, título del capítulo El texto comienza como nuevo párrafo. |
| 2 | Nivelado a la izquierda, en negrita, título del caso El texto comienza como nuevo párrafo. |
| 3 | <i>Nivelado a la izquierda, en negrita cursiva, título del caso</i> El texto comienza como nuevo párrafo. |
| 4 | Sangría, negrita, título del caso, se coloca el punto al final. El texto comienza en la misma línea y continua como un párrafo regular. |
| 5 | <i>Sangría, negrita cursiva, título del caso, se coloca el punto al final.</i> El texto comienza en la misma línea y continua como un párrafo regular. |

Note que, en los títulos en español, a diferencia del inglés, cada palabra inicia en minúscula. En documentos muy extensos, como las monografías o las tesis, se recomienda utilizar la función de Estilos en el procesador de textos para establecer los niveles de títulos. Es necesario realizar la configuración del documento antes de empezar a desarrollarlo para evitar problemas de desconfiguración posteriores.



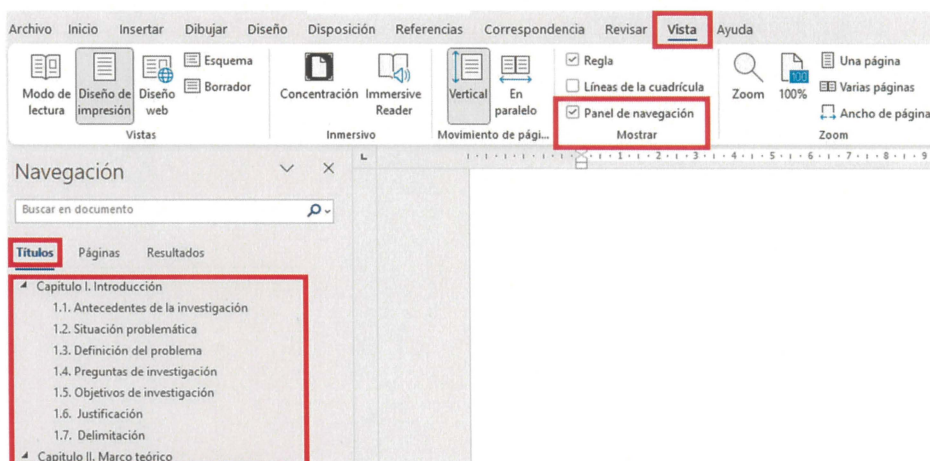


Los títulos irán apareciendo en el Panel de Navegación a medida que se establecen los niveles. Utilizar estas funciones permitirá tener control sobre la estructura del trabajo.



1.3 Numeración de página

La numeración de las páginas se coloca en la esquina superior derecha. La portada no se debe considerar en la numeración. Para esto se utiliza la función de salto de sección del procesador de textos.



1.4 Fuente tipográfica y tamaño

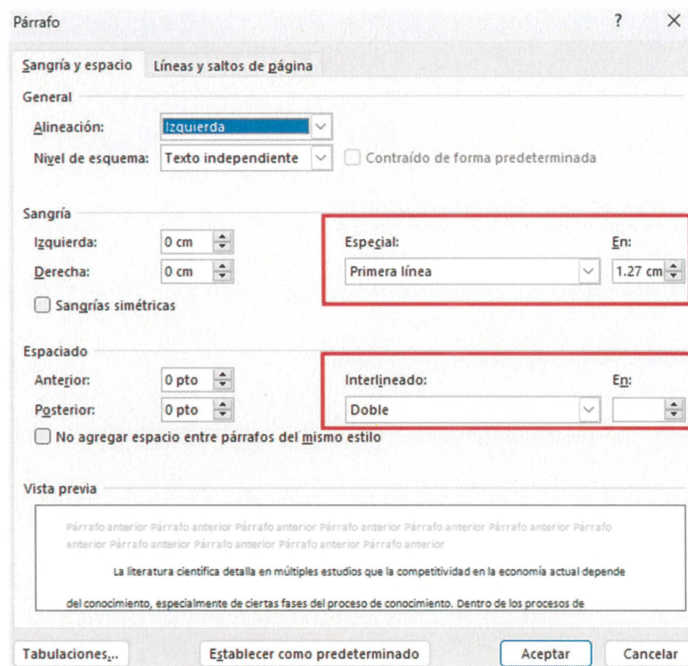
El tipo de fuente es Times New Roman y en tamaño 12. Puede utilizar otros tamaños de fuente en los siguientes casos:



- En el número, título y cuerpo de las tablas y figuras aplique el tamaño 11 o 10. El criterio utilizado se aplica para todo el documento.
- En las notas a pie de página utilice el tamaño 10.

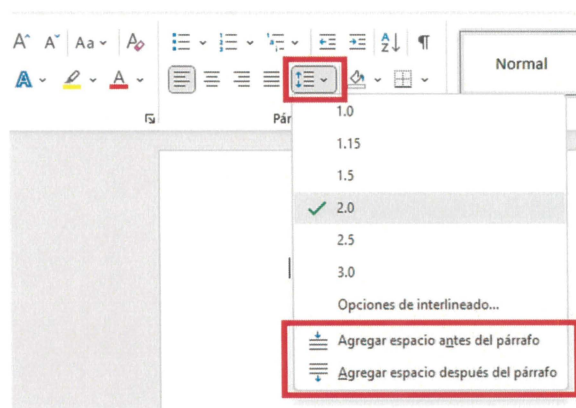
1.5 Sangría e interlineado

Cada párrafo inicia con sangría de 1.27 cm. y el interlineado es doble, además, no debe haber espacio adicional entre párrafos ni antes ni después de los títulos. Por otro lado, las entradas en la lista de referencias llevan la sangría francesa.



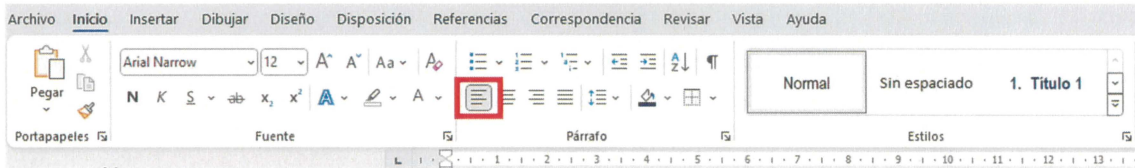
En las tablas se puede utilizar un interlineado de 1.15 o 1.5 a criterio del autor, pero manteniendo un criterio único en todo el documento. En las notas al pie de página utilice el espaciado 1.15.

Revise que no se creen espacios adicionales automáticamente. Para ello diríjase a la función Párrafo en la Barra de Herramientas de Word y verifique que estén seleccionadas las opciones "Agregar espacio antes del párrafo" y "Agregar espacio después del párrafo" tal como se muestra en la imagen; esto indicará que la función está desactivada.



2. Alineación

La norma APA señala que la alineación de los textos es hacia la izquierda.



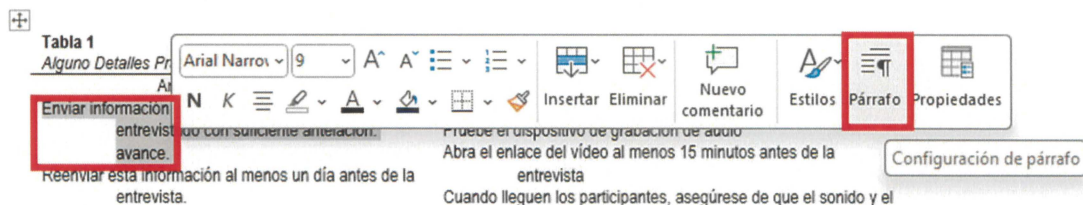
3. Tablas y figuras

La información puede ser presentada con elementos adicionales como tablas y figuras. Su propósito es ampliar o aclarar la información presentada en el texto. Los componentes son el número, el título, los encabezados, el cuerpo y la nota.

3.1 Pautas para la presentación de tablas

Las tablas deben presentarse utilizando solo líneas horizontales para los encabezados y otra de cierre. Observe que el único componente en negrita corresponde a la numeración de la tabla. Las tablas deben citarse en el texto; por ejemplo: “ver Tabla 1” o “como se muestra en la Tabla 1...”. Lo mismo aplica para las figuras.

Si la tabla contiene textos que abarcan más de una línea, se aplica sangría francesa para cada entrada de texto. Esto se consigue en el procesador de texto Word seleccionando el bloque de texto, seleccionando Párrafo y luego eligiendo sangría francesa. Ese procedimiento se repite para cada entrada de texto donde sea necesario.



A continuación, se presenta un ejemplo de tabla:

Tabla 1

Algunos detalles prácticos a la hora de realizar entrevistas por video

| Antes de la entrevista | Durante la entrevista |
|---|---|
| Enviar información y consentimiento informado al entrevistado con suficiente antelación. avance. | Realizar la entrevista en un ambiente tranquilo Pruebe el dispositivo de grabación de audio Abra el enlace del video al menos 15 minutos antes de la entrevista |
| Reenviar esta información al menos un día antes de la entrevista. | Cuando lleguen los participantes, asegúrese de que el sonido y el video funcionen |
| Envíe la información completa al entrevistado: necesidad de un teléfono inteligente, computadora con software específico, cámara de video, enlace a la reunión, necesidad de una conexión a Internet estable y un ambiente tranquilo. | Preséntese e indique el propósito de la entrevista. Repita la información anterior enviada a los participantes. |

Nota. Adaptado de “When face-to-face interviews are not possible: tips and tricks for video, telephone, online chat, and email interviews in qualitative research”, por M. Saarijärvi & M., E. L. Bratt, 2021, *European journal of cardiovascular nursing*, 20(4), p. 395 (<https://doi.org/10.1093/eurjcn/zvab038>). Licencia Creative Commons Attribution Non-Commercial.

No se deben partir las tablas entre las páginas. Si la tabla es demasiado extensa para que entre en una sola página, se puede dividir conservando los encabezados sin necesidad de repetir el número y el título.

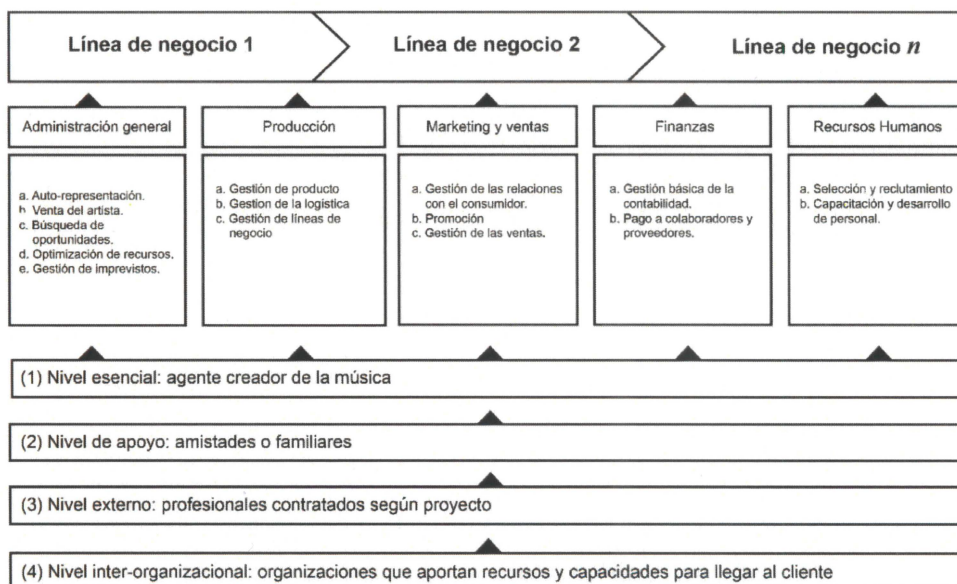
Vea también la sección de tamaño de fuente tipográfica e interlineado en las secciones previas de esta guía. Puede encontrar más ejemplos de tablas y figuras en el blog oficial de la APA en <https://apastyle.apa.org/style-grammar-guidelines/tables-figures>

3.2 Pautas para la presentación de figuras

Las figuras poseen el número en negrita, el título en cursiva, imagen, leyenda (si es necesaria) y la nota con la información de la fuente. Notar que las figuras no deben tener un marco. A continuación, se presenta un ejemplo de figura.

Figura 1

Modelo del negocio autogestionado del músico



Nota. Tomado de “Gestión en la industria musical: generación de un modelo de negocio”, por V. H. Ñopo O., *Pensamiento, Palabra y Obra*, (27), p. 136 (<https://doi.org/10.17227/ppo.num27-16070>). Licencia Creative Commons Attribution Non-Commercial

Solo se coloca la información de la fuente cuando se ha extraído la información de una publicación consultada. Si el autor del documento es quien ha elaborado la tabla o figura con información propia, no debe indicarse la fuente. Finalmente, las notas de las tablas o figuras pueden indicar las palabras “adaptado de” o “tomado de” cuando se trata de trabajos modificados o utilizados igual al original, respectivamente. Considere los derechos de autor cuando utilice elementos de otras publicaciones.

4. Cómo consignar citas

Según el manual de publicaciones de la American Psychological Association (APA), en su cuarta edición traducida al español de la séptima edición en inglés, se debe dar crédito, mediante las citas, a todo enunciado, teoría o idea que es empleada como antecedente de investigación o como fuente de datos. Esto se hace mencionando a sus autores y fuente editorial con el fin de fundamentar los conocimientos dentro



de un nuevo trabajo de investigación. La cantidad de textos empleados en el trabajo de investigación dependerá únicamente del propósito argumental y nivel de profundidad alcanzado por el investigador.

La cita es un enunciado tomado de otro autor y mencionado en el texto propio. De acuerdo con el contexto de la redacción, la cita puede presentarse bajo tres formas: cita directa o literal, paráfrasis y cita de cita.

- **Cita directa.** Es aquella que reproduce el enunciado literalmente o al pie de la letra.
- **Paráfrasis.** Conocida también como cita indirecta. Es aquella que reinterpreta lo dicho en el enunciado original, expresándolo con palabras propias.
- **Cita de cita.** Conocida también como cita secundaria. Es aquella que presenta un enunciado de otro autor citado en la fuente consultada.

En la redacción académica se deberán indicar los datos necesarios para identificar la fuente del enunciado según el tipo de la cita. Además, una cita puede ser narrativa, cuando hace énfasis en el autor, o parentética, cuando se enfoca en el contenido. En la siguiente tabla se muestran ejemplos de los tipos de cita mencionados.

| Tipo de cita | Sintaxis | Ejemplo |
|---------------------------|---|---|
| Cita directa | Primer apellido de autor, año de publicación y página en la que se encuentra el enunciado. | Cita narrativa: Pérez (2009, p. 53) Cita parentética: (Pérez, 2009, p. 53) |
| Paráfrasis | Primer apellido de autor y año de publicación | Cita narrativa: Pérez (2009) Cita parentética: (Pérez, 2009) |
| Cita de fuente secundaria | En el texto identifique la fuente primaria seguido de "como se cita en" y seguido por la fuente secundaria. | Cita parentética: (Rabitt, 1982, como se cita en Lyon et al., 2014) En la lista de referencias solo aparece la obra de Lyon. |

Se consigna los apellidos de los autores de la fuente según sea el caso. El número de página se coloca solo para las citas directas. En las paráfrasis no es necesario incluir el número de página ya que esta puede abarcar información de diferentes páginas.

| Autores | Sintaxis | Ejemplo |
|--|--|---|
| Un autor en cita directa | Primer apellido de autor, año de publicación, página | Cita narrativa: Quispe (2020, p.12) Cita parentética: (Quispe, 2020, p. 12) |
| Un autor en cita parafraseada | Primer apellido de autor, año de publicación | Cita narrativa: Quispe (2020) Cita parentética: (Quispe, 2020) |
| Dos autores en cita directa | Apellido1 y Apellido2, año de publicación, página | Cita narrativa: Rojas y Muñoz (2021, p. 34) Cita parentética: (Rojas y Muñoz, 2021, p. 34) |
| Dos autores en cita directa parafraseada | Apellido1 y Apellido2, año de publicación | Cita narrativa: Rojas y Muñoz (2021) Cita parentética: (Rojas y Muñoz, 2021) |



| Autores | Sintaxis | Ejemplo |
|--|---|---|
| De tres a más autores en cita directa | Apellido1, et al., año de publicación, página | Cita narrativa: Miranda et al. (2023, p. 21) Cita parentética: (Miranda et al., 2023, p. 21) |
| De tres a más autores en cita parafraseada | Apellido1, et al., año de publicación | Cita narrativa: Miranda et al. (2023) Cita parentética: (Miranda et al., 2023) |

Siempre que se presente una fuente de tres a más autores, se consigna únicamente el apellido del primer autor seguido de et al. y entre paréntesis el año de publicación. La locución latina et al tiene el significado “y otros”.

En las citas narrativas y parentéticas, se debe separar a los autores por la conjunción “y”. Para textos originales en inglés se utilizará &; para textos en español, y (siempre en minúscula).

En cuanto a las citas que han sido traducidas por el autor, se presentan con las mismas características de la paráfrasis, aunque sea una traducción literal. Por tanto, no llevan comillas ni el número de página de donde se obtuvo.

4.1 Cita directa según la cantidad de palabras

De acuerdo con la cantidad de palabras que contenga el enunciado, existen dos formas de consignarla: cita corta y cita larga.

| Cita corta | Cita larga |
|---|---|
| Comprende menos de 40 palabras. El enunciado se incorpora en el mismo párrafo del texto, consignado entre comillas, manteniendo el mismo tipo y tamaño de letra. | Comprende de 40 o más palabras. El enunciado se despliega en un párrafo independiente que se presenta en bloque y que inicia a 1.27 cm desde el margen izquierdo, al igual que la sangría utilizada para el inicio de párrafos. En este párrafo se omiten las comillas. |

4.2 Cita directa para documentos sin número de página

Para citar documentos sin número de página se puede mencionar el párrafo de donde extrajo la información utilizando la abreviatura párr. o párrs. para el singular y el plural.

| Formato | Ejemplo |
|------------------|----------------------------|
| Párrafo | (Córdova, 2021, párr. 2) |
| Rango de párrafo | (Valdez, 2018, párrs. 2-3) |

4.3 Cita según el énfasis

Al redactar una cita o paráfrasis se puede hacer énfasis en cualquiera de los datos. Lo más utilizado es enfatizar el autor o el contenido del texto según el contexto de la redacción. La diferencia entre ambas radica en lo que se quiere resaltar. Por ejemplo, se enfatiza el autor cuando este es reconocido o erudito en la materia, o se enfatiza el contenido, cuando su aporte es significativo a la investigación. Es importante entender que el uso de paréntesis no es obligatorio ya que se puede redactar todos los datos en el texto haciendo énfasis en cualquiera de ellos. Aunque la norma APA considera esto como casos poco usuales.



Ejemplo: En 2023, la Organización Mundial de la Salud (OMS) publica su manual...

4.3.1 Cita narrativa o énfasis en el autor

Al enfatizar el autor, antes de presentar el enunciado se consigna el primer apellido del autor y entre paréntesis el año de publicación. Al final del enunciado, se consigna entre paréntesis la abreviatura de página, espacio y el número de página de la fuente. Otra forma es consignar el número de página dentro del primer paréntesis, después del año de publicación seguido de coma. Ejemplos según la cantidad de autores de la fuente:

| Un autor | |
|---|--|
| Cita directa corta | Cita directa larga |
| <p>Según lo refiere Otero (2012), en el programa <i>Audacity</i> "es posible ... realizar una narración en primer plano e insertar una música de fondo, e incluso grabar acompañamientos por un lado y en otra pista añadir la melodía, etc." (p. 45).</p> <p>** Consignar un signo de puntuación después de la paginación.</p> | <p>Otero (2012) afirma:</p> <p><i>Audacity</i> es un programa multipista con el que es posible generar algunos efectos y mezclas de una manera muy sencilla que pueden ser de alguna utilidad en el aula. Es posible combinar algunas canciones en una única pista haciendo un "batiburrillo" de canciones, también realizar una narración en primer plano e insertar una música de fondo, e incluso grabar acompañamientos por un lado y en otra pista añadir la melodía, etc. Según las necesidades y las utilidades que el profesorado vaya a necesitar en el aula se pueden usar unas u otras posibilidades. (p. 45)</p> <p>** Consignar el punto aparte antes de la paginación.</p> |
| Dos autores | |
| Cita corta | Cita larga |
| <p>Flores y Martínez (2013) sostienen que "en los instrumentos se evidencian los cambios en la música: sus facetas, sus modas. Un instrumento desplaza a otro, y en algunos casos, el objeto sonoro no es lo único que se desplaza sino también al sujeto que lo ejecuta" (p. 233).</p> | <p>Flores y Martínez (2013, p. 199) resaltan que la memoria colectiva genera vínculos entre los miembros de grupos de músicos:</p> <p>La memoria colectiva del estudio de la música se inscribe en ciertos objetos que mencionan los músicos: las velas, el atril, las partituras, el tipo de música que se interpretaba: música clásica y tradicional. Memoria que se ubica en un tiempo y espacio: la noche y la casa del director de la banda o la orquesta y en las personas: los maestros de música, los amigos, los familiares.</p> |

| De tres a más autores | |
|---|---|
| Cita corta | Cita larga |
| Imbernón et al. (2004) sugieren “a medida que avanza la investigación es necesario explicitar los criterios de cualidad que dan rigor a los resultados posteriores” (p. 130). | <p>Ñaupas et al. (2014) aseveran que toda tesis debe cuidar el lenguaje con que se redacta:</p> <p>Significa que la tesis debe ser redactada, no con exquisitez literaria, porque el científico no es literato, pero sí con un lenguaje claro, preciso y atractivo lo que a su vez significa objetivo, ordenado y coherente, sintáctica y semánticamente bien redactados, sin perder rigor científico. Cuando la tesis es doctoral es imprescindible manejar la jerga científica con mucha oportunidad, adornándose de abreviaturas, locuciones latinas y del aparato crítico. (p. 180)</p> |

4.3.2 Cita parentética o énfasis en el contenido

Al enfatizar el contenido, los datos de la fuente se ubican al terminar el enunciado. Se consigna entre paréntesis el apellido del autor, coma, año, abreviatura página, espacio y número de página de la fuente.

| Cita parentética corta con un autor |
|---|
| “Toda música es, estructural y funcionalmente, música popular. Los creadores de música ‘clásica’ no son de manera innata más sensibles o inteligentes que los músicos ‘populares’” (Blacking, 2015, p. 29). |
| Cita parentética larga con un autor |
| Toda música es, estructural y funcionalmente, música popular. Los creadores de música ‘clásica’ no son de manera innata más sensibles o inteligentes que los músicos ‘populares’. Sencillamente, las estructuras de su música expresan, por procesos similares a los de la música vanda, los sistemas de interacción entre las personas que viven en sus sociedades, numéricamente más amplios, así como las consecuencias de una mayor división del trabajo y una tradición tecnológica acumulativa. (Blacking, 2015, p. 29) |

En el caso de que el enunciado pertenezca a más de dos autores, se toma el mismo criterio que las citas con énfasis en el autor.

| Cita parentética corta con tres a más autores |
|---|
| “Significa que la tesis debe ser redactada, no con exquisitez literaria, porque el científico no es literato, pero sí con un lenguaje claro, preciso y atractivo lo que a su vez significa objetivo, ordenado y coherente, sintáctica y semánticamente bien redactados, sin perder rigor científico” (Ñaupas et al., 2014, p. 421) |
| Cita parentética larga con tres a más autores |
| A medida que avanza la investigación es necesario explicitar los criterios de cualidad que dan rigor a los resultados posteriores. Los cuatro criterios de credibilidad que presento (credibilidad, transferibilidad, dependencia y confirmabilidad) se han etiquetado históricamente dentro del paradigma racionalista y encuentran su traslación dentro del enfoque naturalista o interpretativo. (Imbernón et al., 2004, p. 130) |



4.4 Autor corporativo

En caso de que el autor sea una entidad, institución, corporación, organismo gubernamental u otro, se consigna el nombre completo. Si la entidad posee una abreviación de uso común como sigla o acrónimo podemos utilizarlas. Para ello, la primera vez que se utilice deberá escribirse el nombre completo y entre paréntesis su abreviatura, coma y año de publicación. Y las siguientes veces se utilizará solo la abreviatura y entre paréntesis el año.

Cita con autor corporativo

Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria (Sunedu, 2020)
Universidad Nacional de Música (UNM, 2023)
Ministerio de Educación (Minedu, 2012)

A partir de cuatro letras el acrónimo puede escribirse con mayúscula solo en la primera letra. En el caso de utilizar cita con énfasis en el contenido la abreviatura va entre corchetes.

4.4.1 Autor corporativo que no posee abreviación

Ejemplo de autor corporativo sin abreviatura

Como lo señala el Museo Nacional de la Cultura Peruana (1951):

Las acuarelas de Martínez Compañón y las de Pancho Fierro muestran otro instrumento que sigue vigente en nuestros días. Me refiero a una cajita de madera con tapa y su tiento de cuerno que sirve al músico para llevarla cómodamente pendiente al cuello. Tiene aproximadamente el tamaño de una caja de zapatos. El ejecutante la tañe de dos maneras: bien la percute con la palma de la mano, el pulpejo de los dedos o una piedra pequeña o bien abre y cierra la tapita produciendo un ruido seco. (p. 18)

4.4.2 Autor corporativo que posee abreviación

Ejemplo de autor corporativo con abreviatura

La obra literaria y antropológica de José María Arguedas estuvo siempre ligada a la música. “Su colección, cuyos originales se encuentran en el Museo Nacional de la Cultura en Lima, consta de 10 cintas de audio con grabaciones de música andina de diversos lugares del Perú, recopilada durante los años 1960 a 1969” (Instituto Riva Agüero [IRA], 1995, p. 276).

4.5 Paráfrasis

Texto original del ejemplo

Quien ha investigado la naturaleza matemática de la música se ve empujada a destacar más los valores intelectuales y metafísicos vinculados al arte de los sonidos que esos otros de orden emocional. Obviamente, quien considera que la música se establece sobre un complejo y rígido orden matemático que el músico no hace sino descubrir, evidenciar e, incluso, reproducir en sus composiciones, y que estructura, esencialmente racional a otra estructura, igualmente racional, de todo el universo, reivindica con ello la independencia de la música respecto a la poesía o a cualquier otro lenguaje artístico. (Fubini, 2001, p. 32)



4.5.1 Paráfrasis con énfasis en el autor

Se consigna el primer apellido del autor y entre paréntesis el año.

Paráfrasis con énfasis en el autor

Según Fubini (2001) sumergirse en el estudio de la naturaleza matemática de la música evidencia y pone por encima los valores intelectuales y metafísicos vinculados al arte de los sonidos que cualquier otro de orden emocional, lo cual pone en manifiesto la independencia de la música respecto a la poesía o a cualquier otro lenguaje artístico.

4.5.2 Paráfrasis con énfasis en el contenido

El apellido del autor y el año se consignan entre paréntesis al final de la paráfrasis.

Paráfrasis con énfasis en el contenido

Sumergirse en el estudio de la naturaleza matemática de la música evidencia y pone por encima los valores intelectuales y metafísicos vinculados al arte de los sonidos que cualquier otro de orden emocional, lo cual pone en manifiesto la independencia de la música respecto a la poesía o a cualquier otro lenguaje artístico (Fubini, 2001).

En el caso de parafrasear información de dos o más trabajos por diferentes autores, ubíquelos dentro de un paréntesis en orden alfabético y separados por punto y coma.

Por ejemplo:

Los diversos estudios (Miranda y Tello, 2011; Vásquez, 1982) señalan que...

4.6 Cita secundaria directa y parafraseada

Se puede necesitar citar de modo directo algunas fuentes secundarias para lo cual se consideran las reglas para citas cortas y largas. Recuerde las fuentes secundarias son las que tratan sobre la información presentada en otra publicación. Sin embargo, es recomendable intentar localizar la fuente primaria y citarla.

4.6.1 Cita secundaria narrativa o con énfasis en el autor

Al citar un enunciado citado previamente por otro autor, se consigna el primer apellido del autor del enunciado, entre paréntesis el año si es que se conoce, coma, la frase “**citado por**” seguido del primer apellido del autor de la fuente que nos ha presentado dicho enunciado y entre paréntesis su año de publicación, coma, abreviatura de página, espacio y el número de página de la fuente.

Ejemplo de cita directa de tipo narrativo de una fuente secundaria

Rostworowski, citada por Velásquez (2016, p. 61), resalta que “El grado de desarrollo alcanzado por las culturas prehispánicas en el antiguo Perú, hizo necesaria la existencia de uno o varios sistemas de medición que presidieron las importantes obras ejecutadas por los naturales”.

4.6.2 Cita secundaria parentética o con énfasis en el contenido

Para la cita de cita con énfasis en el contenido se consigna el enunciado y al finalizar entre paréntesis el primer apellido del autor del enunciado, coma, el año si es que se conoce, coma, la frase “citado por” seguido del primer apellido del autor de la fuente que nos ha presentado dicho enunciado, coma, su año



de publicación, coma, abreviatura de página, espacio y el número de página de la fuente. Aquí se considera un ejemplo de más de 40 palabras. Observe que el punto se coloca antes del paréntesis.

Ejemplo de cita directa de tipo parentético de una fuente secundaria

En este proyecto el formato de las lecciones, el tamaño de los grupos, la estructura y los recursos se cambiaron como una reacción a las respuestas de los alumnos a medida que los ciclos de investigación-acción progresaban y nuestras propias transacciones se desarrollaban. Las barreras marcadas por el estatus se difuminaron y el grupo estaba más abierto a iniciativas... la música en la escuela llegó a ser genial. (Ward citado por Cain, 2013, p. 68)

En el caso de desconocer el año de la cita secundaria no se coloca coma antes de "citado por".

4.6.3 Paráfrasis

Para citas secundarias parafraseadas se utilizan las mismas reglas que para citas parafraseadas regulares, exceptuando el número de página.

4.7 Cómo citar comunicaciones personales

Son consideradas comunicaciones personales de carácter documental: documentos institucionales, memorandos, oficios, cartas privadas, correos electrónicos, discusiones en grupos de chat, anuncios electrónicos, conversaciones telefónicas, entre otras que por sus características aportan datos de tipo no recuperable. Por lo tanto, estas fuentes se enuncian y citan únicamente dentro del texto propio, sin consignarlas en la lista de referencias.

Para citar una comunicación personal se consignan las iniciales del nombre y apellido del emisor, y entre paréntesis, la frase comunicación personal, coma y fecha de la comunicación. Aunque el enunciado fuera literal, no se presenta entre comillas.

Comunicación Personal

Narrativa:

A. Bellido (comunicación personal, 16 de junio, 2017) manifestó que los resultados del test aplicado a la determinación de aptitudes musicales son aún cuestionables.

Parentética:

Los resultados del test aplicado a la determinación de aptitudes musicales son aún cuestionables (A. Bellido comunicación personal, 16 de junio, 2017).

Para enfatizar el autor, el contenido o la fecha de comunicación personal, se siguen los criterios presentados anteriormente.

5. Cómo utilizar información procedente de Inteligencia Artificial (IA)

Los investigadores y estudiantes pueden utilizar la inteligencia artificial (IA) para facilitar el proceso de generación del texto. Las revistas de investigación están estableciendo parámetros para la declaración del uso de IA generativa. Es apropiado que el autor explique el uso que se le dio a la IA, mostrando un manejo responsable y ético de la herramienta. Asimismo, el autor debe verificar la información y se hace responsable de lo presentado. Se recomienda tratar esta información como una comunicación personal con



el algoritmo y, ya que la información generada no es recuperable por el lector, no se incluye en la lista de referencias. Su uso debe ser explícito y se pueden consignar como cita narrativa o parentética:

Cita narrativa: OpenAI (2024)

Cita parentética: (OpenAI, 2024)

Se sugiere consignar al final del texto: entre paréntesis, la frase información generada por una IA, coma y fecha de la en la que se generó. La redacción cumple las reglas para las paráfrasis y citas directas cortas y largas.

Coloque al final del texto que proviene de una IA una nota a pie de página. En ella consigne el nombre o descripción del programa de IA, la pregunta hecha a la IA de la cual recibió la información utilizada (en cursiva), y la fecha completa en la que lo generó.

Ejemplo de cita de inteligencia artificial

La educación musical abarca el estudio de la teoría musical, el desarrollo de habilidades técnicas y la apreciación de diferentes géneros musicales. Proporciona una amplia gama de beneficios, incluyendo el desarrollo cognitivo, social y emocional de los estudiantes. La música desempeña un papel central en la cultura y la sociedad, reflejando tradiciones y fomentando la diversidad. Aunque enfrenta desafíos como los recortes presupuestarios, la educación musical también se beneficia de nuevas tecnologías que amplían su acceso y promueven la creatividad (información generada por IA, 1 de julio, 2023).¹

¹Colocar la llamada a pie de página.

*(texto que va a pie de página)

Modelo de lenguaje ChatGPT AI de OpenAI, *¿qué temas incluir en una introducción sobre educación musical?* "Chat GPT3", 1 de julio de 2023.

6. Construcción de las referencias

De acuerdo con el Manual de Publicaciones de la American Psychological Association (APA), se debe dar crédito de las fuentes empleadas en la argumentación del texto propio. Permite a los lectores acceder a estas y corroborar su veracidad. Las referencias son el listado de estas fuentes y constituyen una sección importante del trabajo de investigación. Se presenta después de haber enunciado las conclusiones.

¿Cómo se consignan referencias?

Al consignar referencias, se mencionan datos de cada fuente, siguiendo normas específicas, distribuidos entre signos y caracteres establecidos para cada caso. Para elaborar las referencias, es necesario extraer los datos de cada fuente consultada texto tal y como aparecen consignados en esta. Los datos son:

- Apellido y nombre del autor o autores, o quien haga sus veces
- Año de publicación
- Título de la publicación, y subtítulo si hubiera
- Número de edición si hubiera (a partir de la segunda edición)
- Nombre de la entidad que publica
- Otros datos específicos

Para elaborar la lista de referencias comience poniendo el subtítulo de la sección Referencias centrado y en negrita, escriba la lista en orden alfabético y utilice la sangría francesa de 1.27 cm.

En el caso de que no se tenga la fecha de publicación o el autor presente lo siguiente:



| Dato faltante | Indicación |
|----------------------|-------------------------------|
| Fecha de publicación | (s.f.) |
| Autor | Consigne el título de la obra |

En el caso de las revisiones sistemáticas de literatura y los metaanálisis, las referencias de los artículos analizados se incorporan en las referencias del documento y no en una lista separada.

6.1 Abreviaturas

Aquí se presenta la lista de abreviaturas que son usuales en la elaboración de referencias, tal como lo muestra el Manual de Publicaciones APA (7.^a ed.). Las abreviaturas se consignarán en español, aunque los textos referenciados hayan sido redactados en otras lenguas.

| Componente | Abreviatura |
|----------------------|---|
| Palabra | Español |
| Edición | ed. |
| Diferentes ediciones | 2. ^a ed. / 3. ^a ed. |
| Editor (es) | Ed. |
| Traductor (es) | Trad. |
| Narrador (es) | Narr. |
| Sin fecha | s.f. |
| Página | p. |
| Volumen | vol. |
| Parte | pt. |

6.2 Ejemplos de referencias de uno a más autores

| Autor | Estructura |
|----------------------------------|---|
| Un autor | Apellido, Inicial del nombre. (año). <i>Título del libro en cursiva</i> . Editorial. URL |
| | Seashore, C. E. (s.f.). <i>Psychology of music</i> . Dover publications. |
| Dos autores | Apellido1, N. y Apellido2, N. (año). <i>Título del libro en cursiva</i> . Editorial. URL |
| | Brown, S. y Pickford, R. (2013). <i>Evaluación de habilidades y competencias en educación superior</i> . Narcea. |
| | López-Cano, R. y San Cristóbal, U. (2014). <i>Investigación artística en música: problemas, métodos, experiencias y modelos</i> . Esmuc. https://www.google.com.pe/search?q=investigacion+artistica+en+musica+ruben+lopez+cano&oq=investigacion+artistica+en+musica+&ags=chrome.1.69i57j0l3.21425j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8 |
| De tres autores hasta 20 autores | Apellido1, N., Apellido2, N., Apellido3, N., [continuar cuantos sean necesarios] y Apellido, N. (año). <i>Título del libro en cursiva</i> . Editorial. URL |
| | Berkowitz, S., Fontrier, G. & Kraft. (2017). <i>A new approach to sight singing</i> (6th ed.). New York: W. W. Norton & Company. |
| De más de 20 | En caso de más de veinte autores se incluyen los primeros diecinueve autores y se omiten los siguientes (con el uso de tres puntos hasta llegar al último autor) Apellido1, N., Apellido2, N., Apellido3, N., [continuar hasta el autor 19] ... y Apellido, N. (año). <i>Título del libro en cursiva</i> . Editorial. URL |



6.3 Casos especiales

| Tipo | Regla | Ejemplo |
|--|---|---|
| Mismo autor con diferentes textos | Se consigna primero el texto más antiguo | Ramos, C.M. (1936). <i>El sonido: técnica y estética</i> . Miranda. Ramos, C.M. (1947). <i>La dinámica del violinista</i> . Ricordi Americana. |
| Mismo autor con obras publicadas en el mismo año | Se ordena los textos en orden alfabético de acuerdo con el título y se añade un sufijo: a, b, c | Dubois, T. (1921a). <i>Réalisations des basses et chants</i> . Heugel. Dubois, T. (1921b). <i>Traité d'harmonie: théorique et pratique</i> . Heugel. |
| Autor corporativo | Se coloca el nombre completo | Instituto Riva Agüero. (1995). <i>Catálogo del archivo de música tradicional andina: 1985 – 1993</i> . Ministerio de Educación. (2018). <i>Orientaciones para la enseñanza del área de Arte y Cultura. Guía para docentes de Educación Primaria</i> . https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6400 |

6.4 Libros

Apellido, N. (año). *Título de la obra en cursiva*. Editorial.

Otero, L. M. (2012). *Las TIC en el aula de música*. Ediciones de la U.

En el caso de libros electrónicos coloque la URL después de la editorial.

6.4.1 Audiolibro

Aunque el formato sea diferente, no es necesaria registrar cuando se trata de un audiolibro o un *ebook* en lugar de un libro cuando el contenido es el mismo.

Cain, S. (2012). *Quiet: The power of introverts in a world that can't stop talking* (K. Mazur, Narr.) [Audiolibro]. Random House Audio. <http://bit.ly/2G0Bpb1>

6.4.2 Traducción de otra lengua al español

Blacking, J. (2015). *¿Hay música en el hombre?* (F. Cruces, Trad.). Alianza Editorial.

6.4.3 Con compilador (Comp.), editor (Ed.), coordinador (Coord.) o director (Dir.)

Cruces, F. (Ed.). (2008). *Las culturas musicales: lecturas de etnomusicología* (2ª ed.). Trotta.

Sarmiento, A. (Comp.). (2017). *¡Sonamos! Músicas y adolescencias en las escuelas*. Brujas.
<https://rdu.unc.edu.ar/bitstream/handle/11086/5639/Libro%20Completo%20%20sonamos.pdf?sequence=2>

6.5 Volumen y tomo de libro

Apellido, N. (año). *Título de la obra en cursiva*: Vol./t. Editorial. URL



Si el volumen tiene título propio, inclúyalo después del número de volumen en cursiva

6.5.1 Volumen de libro

Travis, C. B., & Whilte, J. W. (Eds.) (2018). *APA handbook of the psychology of women: Vol. 1. History, theory, and battlegrounds*. American Psychological Association. <https://doi.org/10.1037/0000059-000>

6.5.2 Tomo de libro

Pinilla, E. (1980). *Historia del Perú: t. 9. Informe sobre la música en el Perú*. Editorial Juan Mejía Baca.

6.5.3 Capítulo de libro

Apellido, N. (año). Título del capítulo. En N. Editor/compilador (abreviatura de función), *Título de la obra en cursiva* (edición/volumen y rango de páginas). Editorial. URL

Akoschky, J. (2009). Las actividades musicales. En V. Arnaiz y C. Elorza, (Dirs.), *La música en la escuela infantil: 0-6* (pp. 37-100). GRAÓ.

6.6 Diccionarios, enciclopedias y otros

Kennedy, M. y Kennedy, J. (2015). *Diccionario Oxford de música* (6ª ed.). Ediciones Omega.

Sadie, S., & Tyrrel, J. (Eds.). (2001). *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (2ª ed., Vol. 6). Oxford University Press.

6.7 Versiones online

Real Academia Española. (s.f.). *Diccionario de la lengua española*. Recuperado el 20 de febrero de 2024, de <https://dle.rae.es/diccionario>

6.8 Congresos, simposios y seminarios

Ponente, N. (año, rango de días y mes). *Título de la contribución* [tipo de contribución]. En N. Apellido (abreviatura de la función). Nombre del congreso/simposio/seminario, ciudad, país. URL o DOI

Kymlicka, W. (2002, 6–9 de agosto). *Estados multiculturales y ciudadanos interculturales* [ponencia magistral]. En R. Zariquiey (Ed.). V Congreso Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe. Realidad multilingüe y desafío intercultural. Ciudadanía, política y educación. Lima, Perú.

Van Alstine, S. (2022, 20–22 de julio). *Vocal Jazz Improvisation: Strategies and Factors that Effect Development* [ponencia]. En I. Harvey (Ed.). 35th ISME World Conference. Online. <https://www.isme.org/other-publications/35th-world-conference-proceedings>



6.9 Tesis o disertaciones

Apellido, N. (año). *Título de la tesis en cursiva* [Tesis de licenciatura, de maestría o doctoral, Nombre de la institución que otorga]. Nombre de la base de datos o archivo. URL

Giménez, L. (2023). *La gramática y articulación de estrategias para la improvisación en la composición de música contemporánea* [Tesis de doctorado, Pontificia Universidad Católica Argentina]. Repositorio institucional UCA. <https://repositorio.uca.edu.ar/handle/123456789/17053>

Bolaños, C. (1986). *Los instrumentos musicales antiguos en el Perú y Ecuador* [Tesis de titulación en Musicología, Conservatorio Nacional de Música]. Biblioteca UNM

6.10 Artículo de revista

Apellido, N. (año). Título del artículo. *Título de la revista en cursiva, volumen* (número de la revista), rango de páginas. URL

Burgos, O. y Ñopo, V. (2023). Transformaciones de la cumbia en la costa norte del Perú en las dos primeras décadas del siglo XXI. *Antec* 7(1), 142-174. <https://doi.org/10.62230/antec.v7i1.182>

Olgúin, P. (2015). Exámenes de admisión para músicos. Una mirada a la ideología, las concepciones y expectativas sobre la formación profesional. *Epistemos* 3(1), 9-24. https://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/57723/Revista_completa.pdf-PDFA.pdf?sequence=1&isAllowed=y

6.11 Artículo de periódico

Apellido, N. (año, día de mes). Título del artículo. *Nombre del periódico*, sección o número de página sin la abreviación página.

Apellido, N. (año, día de mes). Título del artículo. *Nombre del periódico*. URL

Condori, Z. (2023, 31 de enero). La función de los conventos. *Perú* 21, E.

Navarro, A. (2024, 20 de febrero). El vals compuesto por argentinos inspirado en Perú. Lo cantaron Edith Piaf, Raphael y ahora el Grupo 5. *El Comercio*. <https://elcomercio.pe/luces/musica/que-nadie-sepa-mi-sufrir-el-vals-compuesto-por-argentinos-inspirado-en-peru-lo-cantaron-edith-piaf-raphael-y-ahora-el-grupo-5-noticia/>

6.12 Boletín

Apellido, N. (año). *Título del artículo* [Boletín/Folleto]. URL

Casa de las Américas. (1988). *La música en Ecuador* [Boletín]

Instituto Peruano de Administración de Empresas. (2012). *Cuánto pueden hacer las TIC por la educación* [Boletín]. <https://es.slideshare.net/ipaedocs/boletin-ipae-accin-empresarial-n-16>



6.13 Folleto complementario de medios audiovisuales (librillo de long play, casete o CD)

Cítese siguiendo el formato para libro, especificando entre corchetes el soporte del documento.

Borras, G. & Rohner, F. (Ed.). *La música popular peruana: Lima-Arequipa 1913-1917* [Folleto de CD]. Lima: Instituto Francés de Estudios Andinos; PUCP-Instituto de Etnomusicología.

Rondón, V. (2001). *Música tradicional chilena de los 50* [Folleto de CD]. Santiago de Chile: Fondart.

6.14 Normas legales

Entidad que emite la norma. (Año). Tipo y número, Título de la norma. URL

Congreso de la República del Perú. (2014). Ley n.º 30220, Ley Universitaria.
<https://leyes.congreso.gob.pe/Documentos/Leyes/30220.pdf>

6.15 Obras no publicadas o inéditas

Bajo esta categoría se encuentran aquellos trabajos que están en proceso de elaboración, que han sido presentados para su futura publicación o trabajos que se han culminado, pero que no se han presentado aún para su publicación.

Apellido, N. (fecha en que fue firmada, si la tuviera). *Título del manuscrito en cursiva*. Manuscrito preparado para su publicación / Manuscrito en preparación / Manuscrito inédito.

Velarde, N. (1996). *Cuarteto N° 1* [Cuarteto de cuerdas]. Manuscrito inédito.

6.16 Documentos de archivo

Apellido, N. (día, mes, año). *Título del material*. [Descripción del material]. Nombre de la compilación (número de clasificación, de caja o nombre del archivo). Nombre y lugar del repositorio.

6.16.1 Carta de una compilación privada

Blas, C. (30 de junio de 1988). [Carta para Juan Málaga]. Copia en posesión de Fernanda Torres de Málaga.

6.16.2 Compilación de cartas de un archivo

Valdebenito, M. (1972-1975). *Correspondencia*. Mauro Valdebenito Silva (MVS 25, caja 4). Archivo general de la Universidad Nacional de Música, Perú.

6.16.3 Entrevista grabada y disponible en un archivo

Mendieta, M. (7 de julio de 2016). *Entrevista de F. M. Canelo* [CD]. Sonoteca de la Universidad Nacional de Música, Perú.



6.17 Material de una clase

Los materiales de clase no son la mejor fuente para utilizar ya que se han producido a partir de otros documentos y las fuentes pueden no estar claramente establecidas. Por ello es mejor consultar la bibliografía utilizada e ir a la fuente primaria. Si se utiliza esta fuente, se referenciará como un libro.

6.18 Página web

Apellido, N. del autor (año, día y mes). *Título*. Nombre del sitio. URL

Moret, D. (2019, 7 de octubre). *Siete consejos para pedir una hipoteca*. Rastreator.
<https://www.rastreator.com/hipotecas/consejos/pedir-una-hipoteca.aspx>

Organización Mundial de la Salud. (2017, 1 de abril). *Malnutrición*. <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/malnutrition>

6.19 Medios audiovisuales

Los medios audiovisuales pueden ser obras musicales, podcast, formatos de audio y video, entre otros.

6.19.1 Obras musicales

Autor1, N., Autor2, N. y Autor3, N. (año). *Título de la obra en cursivas* [indicación de formato]. Editorial.
URL

| Tipo | Ejemplo |
|---------------------|--|
| Instrumento solista | Garrido-Lecca, C. (2000). <i>Preludio y tocata</i> [para piano]. Biblioteca Nacional del Perú. |
| Ensamble | Gounod, Ch. (s. f.). <i>Ave María: Méditations sur le premier prélude de J. S. Bach</i> [para órgano, violín y violoncello y arpa o piano]. B. Schott's Söhne. |
| Orquesta | Beethoven, L. v. (s.f.). <i>Symphonie n. ° 9</i> [Score]. Breitkopf & Härtel. |
| Reducción | Verdi, G. (Compositor) y Piave, F. (Libretista). (s.f.). <i>La traviata: ópera en tres actos</i> [Ópera completa para canto y piano]. Ricordi americana. |
| Particella | Mozart, W. A. (s.f.). <i>Don Juan: obertura</i> [Particella para flauta II]. Breitkopf & Härtel. |
| Para coro | Alarco, R. (1971). <i>Canciones sobre temas peruanos</i> [a 4 voces]. UNMSM. |
| Compilado de obras | Shealy, A. (Comp.). (1970). <i>Beethoven his greatest: piano solos</i> . Copa publishing. |



| Tipo | Ejemplo |
|-------------------------------|---|
| Obra extraída de un compilado | Chopin, F. (1915). <i>Sonate III: en si mineur, op. 58</i> . En C. Debussy (Rev.), <i>Oeuvres complètes pour piano: sonates</i> (pp. 62-100) [Piano]. Durand & Cie. |

Tenga en cuenta que se deberá considerar los datos tal y como figuren en el documento. Por ejemplo: Tschaikowsky y no Tchaikovsky, Chaikovski o Chaikovsky ya que el documento fuente presenta de esa manera al autor. Si utilizara de dos a más documentos con diferentes formas de escritura del mismo autor, uniformice el apellido a una sola forma y ordénelos de acuerdo con el año de publicación del documento. Otro ejemplo es Nutcracker o Cascanueces.

Opus: el uso de la mayúscula Opus (Op.) es un anglicismo innecesario en la lengua española, a menos que sea un nombre propio e inicial. Utilizar el opus (op.) en minúscula es lo apropiado si este forma parte del título de la obra.

Un movimiento de obra grande: un movimiento extraído de suite, sonata, sinfonía o concierto se consignan en numeración romana en mayúsculas antes de la indicación de *tempo* y carácter. Por ejemplo: II Adagio (segundo movimiento Adagio), IV Allegro con fuoco (cuarto movimiento Allegro con fuoco)

6.19.2 Podcast

Autor1, N., Autor2, N. y Autor3, N. (función) (año, día y mes). Título del episodio del podcast [tipo de episodio de podcast audio o video]. En título de podcast. Entidad productora. URL

Tello, A. (anfitrión) (2021, diciembre). Rodolfo Holzmann y su asimilación al Perú musical. Episodio 30 [episodio de podcast de audio]. En *Museo sonoro del Perú*. UNM.
<https://open.spotify.com/show/4mFA9mFvLzYo65rZmhl2Gw>

6.19.3 Formato de audio

Compositor, N. (Año de copyright). Título de la canción [Grabada por Nombre y Apellido si el intérprete fuese diferente del compositor]. En *Título del álbum en cursiva o de la fuente* [CD, disco, casete, audio en línea, etc.]. Sello discográfico o soporte en línea.

| Tipo | Ejemplo |
|----------|---|
| CD | Cueva, N. (2001). Ya asoma el alba [Grabada por Banda juvenil La Dolorosa de El Tingo]. En <i>Mestizos: música festiva del Ecuador: fines del siglo XIX a mitad del XX</i> [CD]. Ecuador: Fundación Cimas del Ecuador. Borras, G. & Rohner, F. (Editores). (2013). Piurano-Almeneiro y Arredondo. En <i>La música popular peruana: Lima-Arequipa 1913-1917</i> [CD 1]. Lima: Instituto Francés de Estudios Andinos; Instituto de Etnomusicología-PUCP. |
| En línea | Paganini, N. (12 de octubre de 2011). 24 caprichos solo para violín op. 1. En <i>El dueño de la nada. Música clásica para la relajación y la meditación</i> [Audio en línea]. Ivoox: https://www.ivoox.com/nicolo-paganini-24-caprichos-solo-para-violin-op-audios-mp3_rf_838624_1.html |



6.19.4 Video

Apellido, N. (Productor) y Apellido, N. (Director). (Año). *Título del video en cursiva* [video]. Entidad productora.

| Tipo | Ejemplo |
|------------------------|---|
| Musical | Offenbach, J. (Compositor), Crémieux, H. & Halévy, L. (Libretistas) y Pagliari, M. (Director). (2017). <i>Orfeo en los infiernos</i> [Video]. Conservatorio Nacional de Música. |
| Documental | Rodríguez, M. (Productor) y Romero, R. (Presentador). (2011). <i>La música electrónica en el Perú</i> [Video]. Instituto de Etnomusicología-PUCP |
| Registro de concierto | <i>Homenaje a Annika Petrozzi: recital de violonchelo</i> . (2016). [Video]. Conservatorio Nacional de Música. |
| Registro de titulación | López, J. (Intérprete). (02 de diciembre, 2014). <i>Recital de piano</i> (Titulación) [Video]. Conservatorio Nacional de Música. |

6.19.5 Entrevista grabada

Apellido, N. del entrevistado (fecha). Título de la entrevista en cursiva / Entrevistador: Nombre y Apellido.

Romero, L. (13 de febrero, 2013). *Un encuentro con el Dr. Luis Romero* / Entrevistador: Milagros Céspedes.

6.19.6 Diapositiva académica

Apellido, N. del autor (año). Título de la diapositiva en cursiva [Diapositiva]. Lugar de edición. URL

Salinas, K. (2016). *Instrumentos de la música oriental* [Diapositiva]. Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

6.19.7 YouTube o plataformas similares

Apellido, N. del autor o canal (año, día y mes). Título en cursiva [formato]. YouTube. URL

Utilice como autor el nombre de la cuenta que subió el video. En el caso de que el video no sea del dueño del canal es preferible buscar el canal de YouTube oficial.



Referencias

American Psychological Association (2021). *Manual de publicaciones de la American Psychological Association* (4a ed. en español) (O. Remolina, trad.). Editorial El Manual Moderno.

American Psychological Association (2022, noviembre). *Referencias*. <https://apastyle.apa.org/style-grammar-guidelines/references>

McAdoo, T. (23 de febrero, 2024). *How to cite ChatGPT*. APA Style. <https://apastyle.apa.org/blog/how-to-cite-chatgpt>

